

## CHINA ROAD &amp; BRIDGE CORPORATION D.O.O. PEKING, NR KINA - DIO STRANOG DRUŠTVA PODGORICA



Company name / Naziv firme

CHINA ROAD & BRIDGE CORPORATION D.O.O. PEKING, NR KINA - DIO  
STRANOG DRUŠTVA PODGORICA

Address / Adresa

Nova Dalmatinska bb, Podgorica, Montenegro

TIN / PIB:

03016480

VAT / PDV:

30/31-14424-7

E-mail:

info@crbcmontenegro.me

<b>TO / ZA:</b>	Employer: Government of Montenegro represented by Ministry of Transport and Maritime Affairs / Investitor: Vlada Crne Gore koju predstavlja Ministarstvo saobraćaja i pomorstva		
<b>Address / Adresa:</b>	Rimski trg 46, Podgorica, Montenegro / Rimski trg 46, Podgorica, Crna Gora		
<b>Contract / Ugovor:</b>	DESIGN AND BUILD CONTRACT for Bar-Boljare Highway, Section: Smokovac – Uvac – Mateševo, dated 26 February 2014, Appendix No. 3 Ref. No. 34/19-01-3684/2 dated 25th April 2019 UGOVOR ZA PROJEKTOVANJE I IZGRADNJU autoputa Bar-Boljare, Dionica: Smokovac – Uvač – Mateševo, od 26. februara 2014. Prilog 3 br. 34/19-01-3684/2 od 25. aprila 2019.		
<b>Contract No. / Br. Ugovora:</b>	Contract Ref. No. 01-827/1, Appendix No. 3 Ref. No. 34/19-01-3684/2 Ugovor br. 01-827/1, Prilog 3 br. 34/19-01-3684/2		
<b>Invoice No. / Br. fakture:</b>	2020/03/27 BBH,SI-009-CD	<b>Invoice Date. / Br. Datum:</b>	27 March 2020
<b>Place of request for the payment issue (IPS) Mjesto podnošenja zahtjeva za plaćanje (IPS):</b>	Podgorica	<b>Date of request for the payment issue (IPS)/Datum podnošenja zahtjeva za plaćanje (IPS):</b>	20 February 2020
<b>Engineer's issuance of IPC Letter No. Inženjerovo izdavanje dopisa Privremene situacije br.</b>	Ref.: IG/14383/ME (IPC No. SI-009)	<b>Engineer's issuance of IPC date/ Datum Inženjerovog izdavanja Privremene situacije</b>	27 March 2020
<b>Payment Due Date (42 days after Contractor's Statement Submission) / Datum dospjeća plaćanja (42 dana nakon dostave Izjave Izvođača)</b>			<b>02 April 2020</b>
<b>No. / Broj</b>	<b>ITEMS / STAVKE</b>	<b>Value for Payment / Iznos za plaćanje</b>	
A	Contractor's payments / Plaćanja Izvođača	EUR 1,149,003.00	
B	Retention Money / Garantni depozit	EUR 57,450.15	
C	Advance payment amortization / Amortizacija avansnog plaćanja	EUR 287,250.75	
D	Non Conformity / Neusaglašenost	EUR 0.00	
E	Deductions / Odbici	EUR 0.00	
F	Value of this Invoice (A-B-C+D-E) / Vrijednost ove fakture (A-B-C+D-E)	EUR 804,302.10	

Notice: Invoice exempted from VAT based on the Article 16 of the Law on Bar-Boljare Highway ("Montenegro Official Gazette" No. 52/14) and the Subclause 1.15 of the Design and Build Contract for Bar-Boljare Highway, Section: Smokovac-Uvac-Mateševo ("Montenegro Official Gazette" No. 54/14)  
/ Napomena: Faktura oslobođena PDV-a na osnovu člana 16 Zakona o autoputu Bar-Boljare ("Službeni list Crne Gore" br. 52/14) i podklauzule 1.15 Ugovora o projektovanju i izgradnji autoputa Bar-Boljare, Dionica: Smokovac-Uvač-Mateševo ("Službeni list Crne Gore" br. 54/14)

\*Please make payment in accordance with our bank information: / Molim Vas da izvršite plaćanje na osnovu sljedećih podataka:

	<b>Bank account details (for payment in Montenegro in EUR) / Detalji računa banke (za plaćanje u Crnoj Gori u eurima)</b>
<b>Amount / Iznos:</b>	EUR 804,302.10
<b>Account No / Broj računa:</b>	535-888888-42
<b>With Bank / Ime banke:</b>	Prva banka CG
<b>Street / Ulica:</b>	Nova Dalmatinska bb
<b>City and Country / Grad i Država:</b>	Podgorica, Montenegro / Podgorica, Crna Gora
<b>Company Name / Naziv preduzeća:</b>	CHINA ROAD & BRIDGE CORPORATION D.O.O. PEKING, NR KINA - DIO STRANOG DRUŠTVA PODGORICA

M.P.

General Manager / Generalni  
Direktor

Hei Shuqiang